

63713



苏联大百科全书选译

列寧的“四月提綱”



上海人民出版社

247
17.47
K1



列寧的“四月提綱”

*

上海人民出版社出版

(上海紹興路五四號)

上海市書刊出版業營業許可證出〇〇一號

上海新華印刷廠印刷 新華書店上海發行所發行

*

開本 787×1092 1/32 印張 7/16 字數 9,000

一九五六年五月第一版

一九五六年五月第一次印刷

印數 1—38,000

統一書號：3074·95

定 價：(7) 0.06 元

列寧的“四月提綱”就是列寧的著名提綱“論無產階級在这次革命中的任务”，它給党和無產階級提供了爭取从資產階級民主革命过渡到社会主义革命的斗争的天才計劃。这个提綱最初發表在1917年4月7日(公曆4月20日)的“真理报”第26期上。

这个时期，國內形勢的特点首先就是人民群众在布尔什維克党的領導下已摧毀了沙皇制度。在推翻沙皇制度的第二天就由布尔什維克党發起开始建立工兵代表苏維埃。当布尔什維克在街上領導群众的直接斗争时，妥协党——孟什維克和社会革命党人——夺取了苏維埃中的代表位置，并在苏維埃中形成了自己的多数。其所以形成了这样一种局面，部分地是因为当时布尔什維克党大多数領袖都还在監獄和流放所(列寧侨居國外，斯大林和斯維爾德洛夫还在西伯利亞流放所)，而孟什維克和社会革命党人却自由自在地漫步于彼得格勒的街头上。

彼得格勒苏維埃中的社会革命党人和孟什維克的領袖們，背着布尔什維克商定了組織俄國新政府，即組織資產階級臨時政府。这个政府是由資產階級的代表和資產階級化的地主的代表組成的。于是就形成了两个政权，兩種專政互相錯綜的独特局面：一个是實現着資產階級專政的臨時政府，另一个是實現着工農專政的工兵代表苏維埃。結果

就形成了兩個政权并存的局面，而被妥協黨——孟什維克和社會革命黨人——操縱着的蘇維埃竟甘心情願地把自己的政权移交給資產階級。由于無產階級的覺悟性和組織性的不夠，蘇維埃曾經处于社會革命黨人和孟什維克的影響之下。在革命時期，政治上沒有經驗的千百萬人，被吸引到政治鬥爭中來了。“洶湧的小資產階級的浪潮浸沒了一切，它非但在數量上，並且在思想上也壓倒了覺悟的無產階級，就是說，用小資產階級的政治觀熏染了和籠罩了很廣大的工人階層。”（列寧：“我國革命中無產階級的任务”，載“列寧文選”兩卷集，第2卷，人民出版社1955年版，第31頁）這個浪潮便把小資產階級的政黨——孟什維克黨和社會革命黨——冲到表面上來了。列寧指出，另一個原因就是無產階級成分在大戰時期起了變化。

“不是在街壘中而是在街壘旁”（斯大林：“論俄國革命勝利的條件”，載“斯大林全集”，第3卷，人民出版社1955年版，第15頁）產生的臨時政府，為了迎合英法和美國的資本而繼續帝國主義戰爭。臨時政府沒有解決也不能解決像關於和平，關於土地，關於民族的自由與平權，關於工人監督生產和分配等這些極其重要的革命問題。資產階級臨時政府的政策把俄國引向災難。國內經濟全面下降，飢餓遍于全國，完全喪失國家獨立與自主的危險威脅着俄國。

在二月資產階級民主革命之後，先前在極艱難的沙皇專制條件下秘密活動的布爾什維克黨已走出秘密狀態，而開始展開公開的政治工作和組織工作了。布爾什維克黨組織的人數達到了40,000—45,000人。而這都是在鬥爭中受過鍛煉的幹部。布爾什維克黨是能夠把我國從已經形成的悲慘狀況中拯救出來的唯一政黨。布爾什維克黨是承認

無產階級領導權是資產階級民主革命勝利并將它轉變為社會主義革命的基本條件的唯一政黨，是為無產階級專政而鬥爭的唯一政黨，是承認社會主義可能在一個國家內勝利的唯一政黨，它高舉着無產階級的革命的國際主義旗幟，徹底地反對帝國主義戰爭。

1917年3月12日（公曆3月25日），斯大林從流放中回到彼得格勒，並接受中央委員會的委托擔負起“真理報”——布爾什維克黨的中央機關報——的領導工作。在這個重要的時期，斯大林團結了布爾什維克黨為爭取把資產階級民主革命轉變為社會主義革命而鬥爭。斯大林在3月14日（公曆3月27日）“真理報”上發表的一篇論文——“論工兵代表蘇維埃”——中，談到黨的基本任務是：“加強這種蘇維埃，使它們遍於各地，使它們在中央工兵代表蘇維埃這個人民革命政權機關領導下彼此連成一氣”。（斯大林：“論工兵代表蘇維埃”，載“斯大林全集”，第3卷，人民出版社1955年版，第4頁）斯大林在這篇論文中號召工人階級把革命繼續向前推進。斯大林在3月16日（公曆3月29日）的“論戰爭”一文中指出，帝國主義戰爭的性質並不因政權轉入臨時政府手中而有所改變。斯大林在3月18日（公曆3月31日）“論俄國革命勝利的條件”一文中指出，必需建立全俄工兵農代表蘇維埃，它在必要時能夠變成動員人民中一切有生力量以反對反革命的革命政權機關。斯大林、莫洛托夫等和黨內大多數同志一起，堅持了不信任帝國主義的臨時政府的政策，反對孟什維克和社會革命黨人的護國主義，反對加米涅夫、李可夫、布伯諾夫和諾金以及其他機會主義者所採取的有條件地支持臨時政府的半孟什維克立場和護國派的立場，並且號召為和平而積極鬥爭，為反對

帝國主義戰爭而鬥爭。

布爾什維克黨在斯大林的領導下準備好了接受列寧的具有歷史意義的“四月提綱”，這個提綱給黨提供了在新的鬥爭條件下的新方針，提供了為從資產階級民主革命過渡到社會主義革命而鬥爭的天才計劃。

布爾什維克黨過去的全部活動已為完成這個偉大的歷史任務做好了準備。布爾什維主義的偉大創始人列寧和斯大林還在沙皇制度的條件下就制定了黨的戰略和策略，確定了黨的方針是：在推翻專制制度之後，革命不應該停留，而應該繼續向前發展，同時黨在這種條件下的任務就是：為幫助工人階級準備社會主義革命而進行不倦的鬥爭。早在1905年，列寧就在其天才著作“社會民主黨在民主革命中的兩個策略”一書中說過，在推翻沙皇制度之後，無產階級就要進而實行社會主義革命。“四月提綱”中所提供的新東西在於這個提綱在理論上論證了和具體規定了着手由資產階級民主革命過渡到社會主義革命的計劃。這個計劃考慮到國內既存局勢的一切特點，首先是在俄國已經形成的兩個政權並存的局面。

1917年4月3日（公曆4月16日）列寧經過長期流亡生活以後，回到了俄國。列寧的歸來，對布爾什維克黨、對革命和對國家有着莫大的意義。1917年4月4日（公曆4月17日），列寧回國后的第一天就在塔弗里達宮舉行的布爾什維克黨的領導工作人員大會上作了論戰爭與革命的報告。然後列寧又在有布爾什維克和孟什維克——全俄工兵代表蘇維埃會議的代表——參加的大會上重述了這個報告大綱。1917年4月7日（公曆4月20日）列寧的提綱在“真理報”上發表了。

列寧的“四月提綱”給黨和無產階級提供了在推翻沙皇制度後的新的鬥爭條件下的新方針，詳盡地規定了從資產階級民主革命過渡到社會主義革命的革命路線，規定了從1917年2月資產階級民主革命直到偉大十月社會主義革命勝利為止的布爾什維克黨的活動和俄國無產階級革命鬥爭的一切方針。列寧這一著作是共產主義最傑出的文獻之一，它把工人階級的革命理論大大地向前推進了。列寧在這個提綱中天才地考慮到國際條件與國內條件的全部總和，考慮到已經形成的國內階級力量對比的特點，並給布爾什維克黨和我國工人階級提供了從資產階級革命過渡到社會主義革命的明確的革命路線。

“四月提綱”是列寧在蓬勃的革命事件熾盛時寫成的，這些革命事件標誌着我國和布爾什維克黨的歷史上的最偉大的轉變。布爾什維克黨面臨的一個偉大的任務就是實現由資產階級民主革命到社會主義革命的過渡。黨在新的條件下必需要有一個新的方針，才能大胆而確有把握地前進。當列寧還僑居在國外時，就在1917年3月7日（公曆3月20日）他的“遠方來信”的第一封信中，指出了已經形成的形勢的特點是從革命的第一階段到第二階段的過渡。列寧天才地規定了黨和無產階級在新的鬥爭條件下的主要任務是：“工人們，你們在反對沙皇制度的國內戰爭中已經表現了無產階級的，民眾的英勇精神底奇蹟，你們現在應當表現出無產階級和全民組織底奇蹟，以準備自己在革命第二階段上的勝利。”（列寧：“遠方來信”，載“列寧文選”兩卷集，第1卷，人民出版社1953年版，第1054頁）只有在布爾什維克黨的領導下，無產階級才能解決這個偉大任務。

列寧在其提綱中說明，在推翻了沙皇制度後，革命的第

一階段已經完成了，俄國的資產階級民主革命已經結束了，因為政權已從地主手中轉到資產階級手中。

提綱中說：“俄國現今時局底特點，就在於從革命第一階段過渡到革命第二階段，第一階段由於無產階級底覺悟性和組織性不夠而使政權落到了資產階級手中，第二階段則應當使政權轉歸無產階級和貧苦農民掌握。”（列寧：“論無產階級在這次革命中的任務”，載“列寧文選”兩卷集，第2卷，人民出版社1955年版，第18頁）

列寧認為使政權轉歸到無產階級和貧苦農民手中的形式是蘇維埃，列寧天才地發現了蘇維埃是無產階級專政的最好的國家形式，發現了國家的新形式，即蘇維埃共和國。在這個時期以前，馬克思主義者認為國會制的共和國是過渡到社會主義的最好的政治形式。在政治方面，列寧主張用蘇維埃共和國來代替國會制共和國，認為蘇維埃共和國是從資本主義到社會主義的過渡時期中最適當的社會政治組織形式。列寧指出，在國會制共和國中，“全部壓迫機器：軍隊、警察和官吏，依舊完整無恙。”（列寧：“我國革命中無產階級的任務”，載“列寧文選”兩卷集，第2卷，人民出版社1955年版，第37—38頁）而蘇維埃則打碎並廢除這架機器，能夠建立社會主義國家和建成社會主義社會。

列寧寫道，工人代表蘇維埃“是革命政府唯一可能的形式，……不是要有國會制的共和國，因為從工人代表蘇維埃回到國會制的共和國，就是倒退一步，而是要有自下至上由全國各地工人、雇農、農民代表蘇維埃組成的共和國。”（同上書，第19頁）

列寧的這一發現具有極偉大的理論意義和迫切的政治意義，這是馬克思主義理論和實踐方面的重大進步。這一

發現給予了黨和工人階級一個爭取無產階級革命的勝利、爭取建立無產階級專政的明確而具體的鬥爭綱領。列寧創造性地豐富了馬克思主義理論。假如列寧沒有用關於蘇維埃共和國的新原理來代替認為國會制民主共和國是從資本主義到社會主義的過渡時期中的社會政治形式的舊的馬克思主義原理，那麼，“黨就會陷於黑夜徘徊的地位，蘇維埃就會陷於瓦解，我們就不會有蘇維埃政權，馬克思主義理論就會遭到嚴重的損傷。無產階級就會遭到了失敗，而無產階級的敵人就會獲得了勝利。”（“蘇聯共產黨（布）歷史簡明教程”，人民出版社1955年版，第473頁）

列寧在提綱中提出了“不給臨時政府以任何贊助”的口號，同時並不號召立刻推翻它，因為這個政府還享有當時孟什維克和社會革命黨人所把持的蘇維埃的支持。任務是在於用不斷的解釋工作和揭穿孟什維克與社會革命黨人的反人民政策的辦法來爭得蘇維埃中的多數，改變蘇維埃的政策，經過蘇維埃而去改變政府的成分和政策。“這是預計到革命和平發展的方針。”（同上書，第245頁）

列寧向黨提出了這樣的任務：“要向群眾解釋：工人代表蘇維埃是革命政府唯一可能的形式，因此，當這個政府還染受資產階級底影響時，我們的任務只能是耐心地、有系統地、堅毅地、特別是適應着群眾底實際需求來解釋他們策略底錯誤。當我們還占少數時，我們要實行批評與揭示他們的錯誤，同時宣傳必須使全部國家政權轉歸工人代表蘇維埃。”（列寧：“論無產階級在這次革命中的任務”，載“列寧文選”兩卷集，第2卷，人民出版社1955年版，第19頁）

“全部政權歸蘇維埃！”這一口號，從其內部發展方面看來，曾經有過兩個階段。第一個階段（在布爾什維克遭受七

月失敗以前，在兩個政權并存的時期），這口號標志着孟什維克和社會革命黨人與立憲民主黨人聯盟的破裂，標志着由當時在蘇維埃中占多數的孟什維克和社會革命黨人組成的蘇維埃政府的形成，并標志着蘇維埃內部各黨派的自由鬥爭。布爾什維克打算通過這種鬥爭，用革命和平發展的方式來奪取蘇維埃，并改變政府的成分。這個計劃便于準備為保證建立無產階級專政所必要的條件，因為這個計劃使孟什維克和社會革命黨人執掌政權，并迫使他們在事實上貫徹自己反革命的政綱，從而加速揭穿這些黨的真正本性，并在群眾中把它們孤立起來。在七月事變的日子里，當時社會革命黨人和孟什維克已經與軍閥和立憲民主黨人的反革命聯合起來，當時兩個政權并存的局面已告終結，而蘇維埃及其社會革命黨人和孟什維克的領導已變成資產階級臨時政府的附屬品，因此布爾什維克黨不得不暫時收回“全部政權歸蘇維埃！”的口號。在第二個階段（科爾尼洛夫叛亂失敗以後），在革命新高漲的條件下，“全部政權歸蘇維埃！”的口號，又重新提到日程上來了。但是，現在這個口號的內容已經根本改變了。現在，它意味着與帝國主義的完全決裂并使政權直接轉到布爾什維克手中，意味着號召通過武裝起義以取得無產階級專政，意味着組織無產階級專政并使無產階級專政具有國家形式。

“把蘇維埃變成國家政權機關這一策略所含有的莫大意義，就在于它使千百萬勞動群眾脫離帝國主義，揭破孟什維克黨和社會革命黨是帝國主義工具底面目，并把千百萬勞動群眾一直引到無產階級專政。”（斯大林：“列寧主義問題”，人民出版社1955年版，第123頁）

斯大林寫道：“假如‘全部政權歸蘇維埃’這一口號在四

月(“提綱”)初是一个宣傳的口号，在六月它成了一个鼓动的口号，而在10月(10月10日)成了一个行动的口号，那么，在十月底它就是一个直接的指令了。”(斯大林：“論俄國共產黨人的政治战略和策略”，載“斯大林全集”，俄文版第5卷，第66頁)

这样，布尔什維克就提出了以無產階級和貧苦農民的联合力量來消滅資產階級政权，以便建立蘇維埃形式的無產階級專政的战略計劃。

战争問題是过渡到社会主义革命的政治准备的另一个極重要的方面。列寧指出，在臨時政府下，战争無条件地仍然是掠夺的、帝國主义的战争。而为革命的初步成就所陶醉并被高漲的小資產階級自發勢力浪潮所席卷的一部分劳动群众，却陷为妥协党的俘虏。列寧考慮到这点，因此在提綱中寫道：“因为贊成革命护國主义的大众分子底廣大階層，無疑是誠意的，他們承認战争，只是由于不得已，而不是为着侵略；因为他們是受了資產階級底欺騙，所以我們必須特別周詳地、堅毅地、耐心地向他們解釋他們的錯誤，解釋資本与帝國主义战争之間有不可分离的联系，証明如果想以真正民主的和平，而不是以強力的和平來結束战争，就非推翻資本統治不可。”(列寧：“論無產階級在这次革命中的任务”，載“列寧文选”兩卷集，第2卷，人民出版社1955年版，第18頁)

列寧認為，由于臨時政府的資本主义性質，所以决不能对把帝國主义战争冒充为正义战争的“革命护國主义”作絲毫的讓步，并且坚决反对掩盖帝國主义战争目的的“保衛祖國”这一口号。列寧寫道：“覺悟的無產階級只有在下列条件之下，才能同意進行那种真正証明革命护國主义正确的革

命战争：(一)政权轉归無產階級和跟隨無產階級的貧苦農民掌握；(二)不是在口头上，而是在事实上放弃一切兼并；(三)真正与一切資本利益完全断絕关系。”(列寧：“論無產階級在这次革命中的任务”，載“列寧文选”兩卷集，第2卷，人民出版社1955年版，第17頁)生活完全証明了列寧的这个天才預見。

列寧在“四月提綱”中提出了为了便于推進到社会主义而应有的基本經濟要求的綱領。这些要求是：在沒收地主土地的条件下使國內一切土地國有化，一切銀行合并为一个國家銀行并实行工人代表苏維埃对它的監督，实行对產品的社会生產和分配的監督。列寧的“四月提綱”指出了解决俄國土地問題的正确道路。提綱要求沒收地主土地和实行國有化，这就是把國內一切土地轉到國家手中，并把土地交給各省和各地方的農民代表苏維埃支配。

在党的方面，列寧提出了关于立刻召集党的代表大会、修改陈旧了的党綱和改变党的名称的問題。列寧要求抛弃“骯髒襯衣”，即放弃社会民主党这一名称。第二國際各党和俄國孟什維克也自称为社会民主党人。这个名称已被机会主义者、被社会主义的叛徒所糟蹋所玷辱了。列寧提議要像馬克思和恩格斯称呼自己的党那样称呼布尔什維克党为共產党。这个名称在科学上是正确的，因为布尔什維克党的最終目的是建成共產主义。

最后，列寧提議建立第三國際，即建立擺脫机会主义，擺脫社会沙文主义的共產國際。这个任务只有布尔什維克党这一为反对帝國主义和帝國主义战争、为社会主义革命勝利而斗争的先鋒隊，才能够解决。

列寧的提綱無异于一顆爆炸的炸彈。在資產階級、孟什

維克、社会革命党人中間引起了狂暴的嗥叫。無產階級事業的叛徒加米涅夫、李可夫、皮達可夫等也反对“四月提綱”。

“四月提綱”明顯地表明了列寧是大胆地为馬克思主义科学开辟新道路的最偉大的革命家和天才的学者。斯大林在1938年5月17日招待高級學校工作人員的演說中談及列寧这位科学泰斗時說道：“請你們回憶1917年吧。列寧當時根据他对俄國社会發展的科學分析，根据他对國際狀況的科學分析而得出結論，說社会主义在俄國勝利是擺脫現狀的唯一出路。這是遠非當時科學界許多人物意料所及的結論。科學界的一位出色人物普列漢諾夫，當時以鄙視態度評論列寧，硬說列寧是‘在講夢話’。而其他名不稍遜的科學界人物，硬說列寧‘發瘋了’，要把他關到瘋人院里去。當時科學界所有各種各色人物都咆哮起來反对列寧，說他是个破坏科學的人。可是，列寧却不怕反对潮流，不怕反对守旧習气而迈步前進。結果是列寧勝利了的。

你們看，這就是大胆進行斗争來反对陈腐科學，并为新科學开拓道路的科學勇士的模範。”（斯大林：“論列寧”，人民出版社1953年版，第63—64頁）

孟什維克向工人發表了一篇宣言，开头就警告說：“革命在危險中”。所謂危險，据孟什維克的意見，就是布尔什維克提出了政权轉归工兵代表苏維埃的要求。孟什維克齊赫芝說：“落到革命以外的只有列寧一人，而我們却要走我們自己的路。”然而結果正好相反。俄國劳动人民在布尔什維克的領導下走上了社会主义的道路，而孟什維克和社会革命党人却陷入了歷史的垃圾坑中。

1917年4月14日舉行了彼得格勒布尔什維克全市代表會議。它接受了列寧的提綱，并將其作为自己工作的基

礎。党的地方組織也接受了列寧的提綱。“四月提綱”成为布尔什維克党四月代表會議的工作基礎，这次會議指導了党为把資產階級民主革命轉变为社会主义革命而斗争，并采取了爭取社会主义革命勝利的路綫。全党，除加米涅夫、李可夫、皮达可夫之流的几个独夫外，都兴高采烈地接受了列寧的提綱。

具有歷史意义的列寧的“四月提綱”指導了党爭取从資產階級民主革命过渡到社会主义革命的斗争。从1917年7月26日到8月3日在斯大林同志領導下举行的党的第六次代表大会把党指向于准备反对資產階級及其臨時政府的武裝起义。

在列寧和斯大林的領導下，布尔什維克党揭穿了孟什維克和社会革命党人的背叛政策，从而順利地建立起群众性的政治大軍，准备工人階級和貧苦農民走向勝利的社会主义革命

列寧和斯大林勇敢而确有把握地、坚定而慎重地引導布尔什維克党和世界上最革命的俄國無產階級進行社会主义革命，实行武裝起义。偉大十月社会主义革命的勝利是列寧在其“四月提綱”中所發揮的天才思想的証明和体现，是馬克思列寧主义理論的不可戰勝的力量和生命力的証明。

列寧的“四月提綱”这一創造性的馬克思主义的偉大文獻，在苏維埃國家和全人类的歷史上起了卓越的革命作用。

参 考 書 目

“列寧全集”，俄文第4版，第23卷（“远方來信”）；

第24卷（“論無產階級在这次革命中的任务”、“两个世界”、“路

易勃朗主义”、“論两个政权并存的局面”、“論策略書”、“我國革命中無產階級底任务”。

“斯大林全集”，第3卷（“論工兵代表苏維埃”、“論战争”、“論俄國革命勝利的条件”）；

第5卷（“論俄國共產党人的政治战略和策略”）；

第6卷（“十月革命与俄國共產党人的策略”）。

斯大林：“論列寧”，莫斯科，1949年。

“苏联共產党（布）歷史簡明教程”，莫斯科，1948年。

“列寧生平事業簡史”，莫斯科，1946年（171—195頁）。

“斯大林傳略”，第2版，莫斯科，1947年（59—69頁）。

篇名 Апрельские тезисы В. И. Ленина

著者 阿齐祥（А. К. Азизян）

譯名 千山

譯自“苏联大百科全书”第2版第2卷